



**KPMG**  
**Statsautoriseret Revisionspartnerselskab**  
Skibbroen 16  
6200 Aabenraa

Telefon 73 23 30 00  
Telefax 72 29 30 30  
www.kpmg.dk

**Tandklinikken Nørreport ApS**

## Årsrapport 2012

CVR-nr. 29 41 22 19  
84027 / CW

## **Indhold**

Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæring	3
Ledelsesberetning	4
Selskabsoplysninger	4
Beretning	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december	6
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

## **Ledelsespåtegning**

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Tandklinikken Nørreport ApS.

Årsrapporten, der ikke er revideret, er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Det er endvidere min opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aabenraa, den 17. april 2013

Direktion:

---

Elisabeth Andersen

## Den uafhængige revisors erklæring

### Til kapitalejerne i Tandklinikken Nørreport ApS

Vi har efter aftale udført review af årsregnskabet for Tandklinikken Nørreport ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsen har ansvaret for årsregnskabet. Vores ansvar er på grundlag af vores review at udtrykke en konklusion om årsregnskabet.

### Det udførte review

Vi har udført vores review i overensstemmelse med den internationale standard om review af regnskaber og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Denne standard kræver, at vi tilrettelægger og udfører reviewet med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Et review er begrænset til først og fremmest at omfatte forespørgsler til selskabets ledelse og medarbejdere samt analyser af regnskabstal og giver derfor mindre sikkerhed end en revision. Vi har ikke udført revision og udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

### Konklusion

Ved det udførte review er vi ikke blevet bekendt med forhold, der giver os anledning til at konkludere, at årsregnskabet ikke giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Supplerende oplysninger

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henlede opmærksomheden på, at selskabets egenkapital pr. 31. december 2012 udgør -123 tkr. Der henvises til ledelsesberetningen, vedrørende reetablering af denne.

Aabenraa, den 17. april 2013

**KPMG**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Leif Meyhoff  
statsaut. revisor

## **Ledelsesberetning**

### **Selskabsoplysninger**

Tandklinikken Nørreport ApS  
Nørreport 11, 1.  
6200 Aabenraa

Telefon: 74 62 10 11  
CVR-nr.: 29 41 22 19  
Stiftet: 9. marts 2006  
Hjemstedskommune: Aabenraa  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

### **Direktion**

Elisabeth Andersen

### **Revisor**

KPMG  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Skibbroen 16  
6200 Aabenraa

### **Generalforsamling**

Ordinær generalforsamling afholdes 6. maj 2013 på selskabets adresse.  
Dirigent: Leif Meyhoff

## **Ledelsesberetning**

### **Beretning**

#### **Virksomhedens hovedaktivitet**

Selskabets hovedaktivitet består i at drive tandlægevirksomhed.

#### **Udviklingen i virksomhedens aktiviteter og økonomiske forhold**

Regnskabsåret, der er selskabets syvende, udviser et overskud på 190 tkr.

Ledelsen forventer ligeledes et positivt resultat for regnskabsåret 2013.

#### ***Kapitalberedskab***

Selskabet har ved regnskabsårets udgang tabt hele sin anpartskapital. Ledelsen forventer kapitalen reetableret i regnskabsåret 2013 gennem den løbende driftsindtjening, der pga. væsentlige omkostningsreduktioner samt en øget omsætning forventes at være positiv.

#### **Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er ikke indtruffet begivenheder efter balancedagen, der har væsentlig betydning for vurderingen af årsrapporten.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Tandklinikken Nørreport ApS for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til gevinster, tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Resultatopgørelse

#### Nettoomsætning

Indtægter, indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til reklame, administration, lokaler m.v.

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, samt tillæg og godtgørelser under

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Anvendt regnskabspraksis

acontoskatteordningen m.v.

### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til bevægelser direkte i egenkapitalen. Den andel af skatten, der indregnes i resultatopgørelsen, som knytter sig til årets ekstraordinære resultat, henføres her til, mens den resterende del henføres til årets ordinære resultat.

### Balance

#### Immaterielle anlægsaktiver

Fortjeneste og tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

#### Materielle anlægsaktiver

Driftsmateriel og inventar samt indretning i lejede lokaler måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostprisen med fradrag af eventuel restværdi, afskrives lineært over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Indretning lejede lokaler	10 år
Driftsmateriel og inventar	3-5 år

Afskrivninger indregnes i resultatopgørelsen.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

#### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Anvendt regnskabspraksis

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende er værdiforringet.

### Egenkapital - udbytte

Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklareringstidspunktet).

### Gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdi.

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil de forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoaktiver måles til nettorealiseringsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Resultatopgørelse

	Note	2012	2011
			tkr.
<b>Nettoomsætning</b>		3.178.628	2.934
Eksterne omkostninger		<u>-1.103.650</u>	<u>-955</u>
<b>Bruttoresultat</b>		2.074.978	1.979
Personaleomkostninger	1	-1.734.467	-1.557
Afskrivninger	2	<u>-44.917</u>	<u>-282</u>
<b>Resultat af primær drift</b>		295.594	140
Finansielle indtægter		78	0
Finansielle omkostninger		<u>-42.087</u>	<u>-63</u>
<b>Ordinært resultat før skat</b>		253.585	77
Skat af ordinært resultat	3	<u>-63.695</u>	<u>-19</u>
<b>Årets resultat</b>		<u>189.890</u>	<u>58</u>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		<u>189.890</u>	<u>58</u>

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Balance

	Note	2012	2011
			tkr.
<b>AKTIVER</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			
	4		
Driftsmateriel og inventar		138.168	251
Indretning af lejede lokaler		312.637	385
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b>450.805</b>	<b>636</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
<b>Varebeholdninger</b>			
Råvarer og hjælpematerialer		83.591	83
		83.591	83
<b>Tilgodehavender</b>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		65.625	80
Andre tilgodehavender		17.250	17
Udskudt skat		58.425	122
Selskabsskat		0	6
		141.300	225
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>172.372</b>	<b>262</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b>397.263</b>	<b>570</b>
<b>AKTIVER I ALT</b>		<b>848.068</b>	<b>1.206</b>

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Balance

	Note	2012	2011
			tkr.
<b>PASSIVER</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Anpartskapital	5	125.000	125
Overført resultat		-247.576	-437
<b>Egenkapital i alt</b>		<u>-122.576</u>	<u>-312</u>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
Pengekreditorer		500.000	1.200
Anden gæld		470.644	318
		<u>970.644</u>	<u>1.518</u>
<b>PASSIVER I ALT</b>		<u>848.068</u>	<u>1.206</u>
Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.	6		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	7		
Nærtstående parter	8		

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
		tkr.	
<b>1 Personaleomkostninger</b>			
Lønninger	1.546.119	1.321	
Pensioner	83.257	119	
Andre omkostninger til social sikring	25.580	25	
Andre personaleomkostninger	<u>79.511</u>	<u>92</u>	
	<u>1.734.467</u>	<u>1.557</u>	
<b>2 Afskrivninger</b>			
Indretning i lejede lokaler	72.249	71	
Driftsmateriel og inventar	67.668	187	
Tab ved salg af driftsmateriel	0	7	
Goodwill	0	17	
Gevinst ved salg af driftsmateriel	<u>-95.000</u>	<u>0</u>	
	<u>44.917</u>	<u>282</u>	
<b>3 Skat af ordinært resultat</b>			
Regulering af udskudt skat	<u>63.695</u>	<u>19</u>	
Specificeres således:			
Regulering af hensættelse til udskudt skat	<u>63.680</u>	<u>19</u>	
<b>4 Materielle anlægsaktiver</b>			
	Driftsmid- ler og inventar	Indretning lejede lokaler	I alt
Kostpris 1. januar 2012	1.197.250	709.001	1.906.251
Årets tilgang	130.000	0	130.000
Årets afgang	<u>-525.000</u>	<u>0</u>	<u>-525.000</u>
Kostpris 31. december 2012	<u>802.250</u>	<u>709.001</u>	<u>1.511.251</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar 2012	946.414	324.115	1.270.529
Afskrivninger	67.668	72.249	139.917
Afgang	<u>-350.000</u>	<u>0</u>	<u>-350.000</u>
Ned- og afskrivninger 31. december 2012	<u>664.082</u>	<u>396.364</u>	<u>1.060.446</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012</b>	<u>138.168</u>	<u>312.637</u>	<u>450.805</u>

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

#### 5 Egenkapital

	Anparts- kapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital 1. januar 2012	125.000	-437.466	-312.466
Overført, jf. resultatdisponering	0	189.890	189.890
<b>Egenkapital 31. december 2012</b>	<b>125.000</b>	<b>-247.576</b>	<b>-122.576</b>

#### 6 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.

##### Eventualforpligtelser

Ingen.

#### 7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Ingen.

#### 8 Nærtstående parter

Tandklinikken Nørreport ApS' nærtstående parter omfatter følgende:

##### Ejerforhold

Følgende kapitalejere er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af anpartskapitalen:

Elisabeth Andersen  
Hellevadvej 58  
6230 Rødekro